

Gwida tat-teknoloġija għall-ġlieda kontra l-kontrafazzjoni u l-piraterija

<http://euipo.europa.eu/anti-counterfeiting-and-anti-piracy-technology-guide/mt>

Sistemi ta' Ġestjoni tad-Drittijiet Diġitali (DRM)

Sistemi DRM jikkontrollaw min jaċċessa u juża l-kontenut diġitali. Hawnha nies probabbilment iltagħġu ma' waħda, forsi mingħajr ma lanqas biss jirrealizzawha, grazzi għall-popolarità dejjem tikber tal-istruzzjoni u l-logħob online. Meta l-pjattaformi tal-istruzzjoni jillimitaw in-numru ta' apparati għal kull kont, jew meta l-kumpaniji tal-logħob jeħtieġu li l-utenti jdaħħlu product key qabel ma jilagħbu, dik tkun sistema DRM li taħdem, li tipproteġi l-kontenut diġitali bid-drittijiet tal-awtur.

Użat għal

- ✓ Awtentikazzjoni
- ✓ Traċċar/Traċċar
- ✓ Kontra t-tbagħbis / Kontra l-alterazzjoni

Ikompili

- ✓ Prodott

Jista' jintuża għal

- ✓ Prodotti diġitali

Viżibbiltà

- ✓ Inviżibbli

Apparat tal-qari meħtieġ

- ✓ Iva

Konnessjoni mas-server

- ✓ Iva

Deskrizzjoni

Is-sistemi DRM huma mfassla biex jiġġieldu l-ikkupjar u d-distribuzzjoni fuq skala kbira u mhux awtorizzati ta' kontenut diġitali bid-drittijiet tal-awtur li jseħħ permezz tal-internet. Huma jużaw żewġ proċessi ewlenin biex jgħinu lid-detenturi tad-drittijiet tal-awtur u tad-drittijiet assoċjati jipproteġu u jikkontrollaw l-aċċess għall-proprjetà diġitali tagħhom:

- inkluzjoni ta' metadata: dejta (bħall-isem tax-xerrej jew l-informazzjoni tal-kont) li tista' tingħana biss minn softwer speċifiku hija inkorporata fil-fajls diġitali;
- kriptaġġ: il-kontenut diġitali huwa miksub f'kodiċi li jista' jingħana biss minn apparati jew softwer li għandhom ċavetta ta' kriptaġġ, li hija disponibbli offline jew online skont il-proċeduri ta' awtentikazzjoni.

Billi jikkodifikaw u jikkriptaw fajls diġitali, is-sistemi DRM jagħmlu dawn il-fajls diffiċli hawnha biex jiġu duplikati (barra mill-ambjent immaniġġjat) u jiżguraw li l-użu tagħhom ikun limitat (għal ċerti perjodi ta' żmien jew użi speċifiċi) u soġġett għat-termi tal-liċenzja tal-aċċess mogħtija lill-utenti finali.

Użi

Is-sistemi DRM jimmiraw lejn il-falsifikazzjoni ta' kontenut diġitali bħal fajls awdjo u vidjo, kotba elettronici, softwer u logħob tal-kompjuter. Dawn jintużaw prinċipalment biex:

- jiċċertifika l-użu legali ta' fajls diġitali u/jew is-sjeda sħiħa ta' kontenut bid-drittijiet tal-awtur, li jagħmilha possibbli li ssir distinzjoni bejn kopji awtorizzati u kopji piratati (awtentikazzjoni);
- jiżguraw aċċess leġittimu għall-kontenut billi jdaħħlu markaturi diġitali speċjali fil-fajl oriġinali jew billi jgħassmu l-fajl f'format protett;
- jikkontrollaw kopji piratati billi jagħmluha possibbli li jiġi traċċat id-detentur inizjali tal-fajls oriġinali (traċċar);

- jikkontrolla l-ħlas għas-servizzi.

Implimentazzjoni

Jekk trid tuża sistema DRM , ikollok bżonn tpogġi fis-seħħ proċessi biex tiżgura li, waqt il-produzzjoni, il-metadata tiġi ġġenerata u inkorporata fil-fajl diġitali, u/jew li l-kontenut tagħha jkun kriptat.

Spiża

L-ispejjeż assoċjati mas-sistemi DRM huma speċifiki ħafna għall-kuntest, u dan jagħmilha diffiċli li tingħata idea ġenerali tar-rizorsi meħtieġa.

Dan id-dokument jikkostitwixxi f'diversi paġni tradotti bi traduzzjoni awtomatika. Saru l-isforzi raġonevoli kollha biex tiġi pprovduta traduzzjoni preċiża. Jekk jogħġbok uża l-verżjoni bl-Ingliż bħala test ta' referenza.

L-informazzjoni li tinsab f'dan is-sit hija ta' natura informattiva **ġenerali** u ma tikkostitwixxix parir jew gwida legali, ta' konsultazzjoni jew kwalunkwe parir jew gwida professjonali oħra. L-informazzjoni li tinsab f'dan is-sit hija pprovduta fuq bażi "kif inhi" mingħajr **garanzija ta' kompletezza**, eżattezza, utilità jew puntwalità u mingħajr ebda garanzija ta' kwalunkwe tip, espressa jew implicita, inkluż iżda mhux limitat għal garanziji ta' prestazzjoni, kummerċjabbiltà u idoneità għal skop partikolari. L-użu tal-informazzjoni huwa f'riskju proprju tal-utent u l-EUIPO **ma jggarantixxi l-ebda riżultat speċifiku** jew riżultat ibbażat fuq l-użu tal-informazzjoni pprovduta fuq dan is-sit web. Ir-riżultati tat-tfittxija **mhuma ppreżentati fl-ebda ordni ta' rakkomandazzjoni**. Dan is-sit web fih links għal **siti web ta' partijiet terzi oħrajn**. Tali links, li huma bla ħlas u disponibbli għall-pubbliku, huma biss għall-konvenjenza tal-utent jew tal-brawżer; l-EUIPO **ma jirrakkomandax, ma japprovax**, ma jiġġustifikax jew ma jassumix ir-responsabbiltà tal-kontenut jew tal-prattiki ta' dawn is-siti ta' partijiet terzi. L-EUIPO jista' jaġġorna, jimmodifika, jew ineħħi kwalunkwe informazzjoni fuq dan is-sit web mingħajr avviż minn qabel. Hija r-responsabbiltà tal-utent li jibqa' infurmat bi kwalunkwe bidla.